



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 22 сентября 2018 г. № 2009-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан об использовании воздушного пространства Российской Федерации и Республики Узбекистан военными воздушными судами Российской Федерации и Республики Узбекистан

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобороны России согласованный с МИДом России, другими федеральными органами исполнительной власти, Генеральной прокуратурой Российской Федерации, Следственным комитетом Российской Федерации и предварительно проработанный с Узбекистанской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан об использовании воздушного пространства Российской Федерации и Республики Узбекистан военными воздушными судами Российской Федерации и Республики Узбекистан (прилагается).

Поручить Минобороны России провести с участием МИДа России переговоры с Узбекистанской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан об использовании воздушного пространства Российской Федерации и Республики Узбекистан военными воздушными судами Российской Федерации и Республики Узбекистан

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Узбекистан, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь общепризнанными принципами международного права и законодательством государств Сторон, Договором о стратегическом партнерстве между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 16 июня 2004 г. и Договором о союзнических отношениях между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 14 ноября 2005 г.,

желая создать благоприятные условия для сотрудничества в военной области в целях реализации стратегического партнерства между государствами Сторон,

следуя принципам равенства, партнерства и взаимной выгоды, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение определяет порядок использования воздушного пространства принимающего государства военными воздушными судами направляющего государства при осуществлении беспосадочных полетов.

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"беспосадочный полет" - перемещение в воздушном пространстве, осуществляемое военными воздушными судами через территорию принимающего государства, начинающееся и заканчивающееся за пределами территории принимающего государства, без выполнения посадки на его территории;

"военное воздушное судно" - воздушное судно государственной военной авиации направляющего государства;

"груз" - материально-технические средства, принадлежащие воинским и другим формированиям направляющего государства или

перевозимые в целях поддержания их функционирования, за исключением ядерного, химического, биологического (бактериологического) оружия и их компонентов согласно их определениям, вытекающим из международного права;

"запрос" - официальный документ о намерении использовать воздушное пространство принимающего государства, направляемый уполномоченным органом Стороны направляющего государства уполномоченному органу Стороны принимающего государства;

"направляющее государство" - государство Стороны регистрации военного воздушного судна;

"персонал" - любое лицо направляющего государства, перевозимое военным воздушным судном, не являющееся членом экипажа военного воздушного судна;

"принимающее государство" - государство Стороны, воздушное пространство которого используется военными воздушными судами направляющего государства, осуществляющими беспосадочный полет;

"служебные обязанности" - обязанности военной службы (трудовые либо служебные обязанности), исполняемые членами экипажа военного воздушного судна и персоналом в соответствии с законодательством направляющего государства.

Статья 2

1. Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны - Министерство обороны Российской Федерации;

от Узбекистанской Стороны - Министерство обороны Республики Узбекистан.

2. Стороны в письменной форме по дипломатическим каналам своевременно информируют друг друга об изменении своих уполномоченных органов.

Статья 3

1. Выдача разрешений на использование воздушного пространства принимающего государства осуществляется в течение 3 рабочих дней со дня получения уполномоченным органом Стороны принимающего

государства запроса на русском языке, направляемого по дипломатическим каналам.

2. В запросе указываются информация, установленная законодательством принимающего государства и официально опубликованная в документах аэронавигационной информации, паспортные данные членов экипажа военного воздушного судна и персонала (имя, фамилия, серия и номер паспорта), а также краткое описание перевозимого военным воздушным судном груза либо факт отсутствия такового.

3. Сторона принимающего государства вправе отказать в выдаче разрешения на использование воздушного пространства в случае, если сочтет, что члены экипажа военного воздушного судна, персонал направляющего государства или перевозимый груз могут представлять угрозу для безопасности и обороноспособности принимающего государства.

4. Сторона принимающего государства вправе аннулировать выданное ранее разрешение на использование воздушного пространства, если будет установлено, что личности членов экипажа военного воздушного судна, персонала направляющего государства либо перевозимый груз не соответствуют заявленным в запросе.

5. В случае аннулирования разрешения на использование воздушного пространства Сторона направляющего государства обеспечивает за свой счет возвращение военного воздушного судна, членов экипажа, персонала и перевозимого груза.

6. Члены экипажа военного воздушного судна и персонал направляющего государства должны иметь при себе документы, удостоверяющие личность гражданина за пределами территории направляющего государства (заграничные паспорта), а также на борту военного воздушного судна должны находиться сопроводительные документы на перевозимый груз.

7. Беспосадочный полет осуществляется по согласованным маршрутам без осуществления посадок на территории принимающего государства, за исключением случаев, указанных в пунктах 1 и 2 статьи 4 настоящего Соглашения.

8. Оплата аэронавигационных сборов за беспосадочный полет осуществляется Стороной направляющего государства по тарифам и ставкам, установленным законодательством принимающего государства.

9. Уполномоченные органы Сторон взаимодействуют по всем вопросам, связанным с осуществлением беспосадочного полета.

Статья 4

1. В случаях нарушения правил полетов (использования воздушного пространства) принимающего государства военное воздушное судно, осуществляющее беспосадочный полет через территорию принимающего государства, может быть подвергнуто принудительной посадке.

2. Вынужденная посадка военного воздушного судна на территории принимающего государства может быть осуществлена вследствие:

несчастного случая на борту военного воздушного судна;

аварии или стихийного бедствия, угрожающего безопасности военного воздушного судна;

опасных явлений погоды, угрожающих безопасности военного воздушного судна;

необходимости оказания срочной медицинской помощи члену экипажа или лицу из числа персонала;

других чрезвычайных обстоятельств, представляющих угрозу жизни или здоровью членов экипажа военного воздушного судна, персонала направляющего государства, а также авиационной безопасности.

3. Члены экипажа военного воздушного судна и персонал направляющего государства после осуществления посадки обязаны предъявить уполномоченному органу Стороны принимающего государства документы, удостоверяющие личность гражданина за пределами территории направляющего государства (заграничные паспорта), и сопроводительные документы на перевозимый груз.

4. Сторона принимающего государства в соответствии с имеющимися возможностями обеспечивает безопасность членов экипажа, персонала направляющего государства и груза, перевозимых на военном воздушном судне, на период их временного пребывания на его территории, в том числе принимает меры по предупреждению и пресечению любых противоправных действий по отношению к ним.

5. Сторона направляющего государства берет на себя расходы, связанные с аэронавигационным обеспечением, а также аэропортовым обслуживанием военных воздушных судов при выполнении вынужденной или принудительной посадки.

Статья 5

1. Члены экипажа военного воздушного судна и персонал направляющего государства при вынужденной или принудительной

посадке без разрешения правоохранительных и таможенных органов принимающего государства не могут покидать военное воздушное судно. В случае нахождения указанных лиц в военном воздушном судне после посадки свыше 4 часов они проходят пограничный, таможенный и при необходимости по решению правоохранительных органов принимающего государства другие виды контроля в соответствии с законодательством принимающего государства.

Пропуск членов экипажа военного воздушного судна и персонала направляющего государства через государственную границу принимающего государства, а также перемещение членами экипажа военного воздушного судна и персоналом товаров для личного пользования через таможенную границу принимающего государства осуществляются в соответствии с законодательством принимающего государства.

2. Члены экипажа военного воздушного судна и персонал направляющего государства при нахождении на территории принимающего государства уважают его суверенитет, соблюдают его законодательство и воздерживаются от вмешательства во внутренние дела принимающего государства.

Статья 6

1. Порядок возмещения ущерба, который может быть нанесен военными воздушными судами, членами экипажей военных воздушных судов и персоналом направляющего государства физическим лицам (гражданам) принимающего государства, а также физическими лицами (гражданами) принимающего государства военным воздушным судам, членам экипажей военных воздушных судов и персоналу направляющего государства, определяется отдельными договоренностями между уполномоченными органами Сторон.

2. В случае нанесения ущерба военным воздушным судам, членам экипажей военных воздушных судов и персоналу направляющего государства гражданами третьих стран или лицами без гражданства, находящимися на территории принимающего государства, Сторона принимающего государства оказывает Стороне направляющего государства всяческое содействие в возмещении указанными лицами причиненного ущерба.

Статья 7

1. В случае нарушения членами экипажа военного воздушного судна и персоналом направляющего государства, находящимися на территории принимающего государства, законодательства этого государства эти лица подпадают под юрисдикцию принимающего государства.

2. Представители компетентных органов принимающего государства незамедлительно уведомляют о задержании членов экипажа военного воздушного судна и персонала направляющего государства посольство направляющего государства.

3. При задержании, избрании меры пресечения в виде заключения под стражу, проведении других процессуальных действий, а также передаче членов экипажа военного воздушного судна и персонала направляющего государства или оказании правовой помощи компетентный орган принимающего государства руководствуется законодательством своего государства и соответствующими международными договорами, участником которых является принимающее государство.

4. В каждом случае, когда в отношении членов экипажа военного воздушного судна и персонала принимающего государства осуществляется уголовное преследование под юрисдикцией принимающего государства, подозреваемое или обвиняемое лицо имеет права, предусмотренные законодательством принимающего государства.

5. Все процессуальные действия в отношении членов экипажей военного воздушного судна и персонала, за исключением задержания на месте преступления, осуществляются только в присутствии уполномоченного представителя посольства направляющего государства.

6. Компетентные органы принимающего государства уведомляют компетентные органы направляющего государства о результатах предварительного расследования и судебного разбирательства по всем уголовным делам в отношении членов экипажей воздушных судов и персонала направляющего государства.

Статья 8

1. Стороны своевременно по дипломатическим каналам обмениваются информацией, представляющей взаимный интерес в связи с выполнением настоящего Соглашения. Обмен указанной информацией осуществляется безвозмездно.

2. Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы и содержания используется

исключительно в целях настоящего Соглашения и не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

3. Стороны самостоятельно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

в Российской Федерации - "Для служебного пользования";

в Республике Узбекистан - "Для служебного пользования".

Сторона, получившая информацию конфиденциального характера, обеспечивает ее защиту и обращение с ней в соответствии с законодательством своего государства.

4. Каждая Сторона сокращает до минимума количество лиц, имеющих доступ к информации конфиденциального характера.

Информация конфиденциального характера не разглашается и не передается какой-либо третьей стороне без письменного согласия Стороны, которая ее предоставила.

Факты передачи такой информации фиксируются документально.

5. Обмен и защита сведений, составляющих государственную тайну Сторон, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения осуществляются в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан о взаимной защите секретной информации от 31 октября 2003 г.

Статья 9

1. В целях разрешения вопросов, возникающих в процессе выполнения настоящего Соглашения, уполномоченными органами Сторон создается совместная комиссия, в состав которой включаются представители от каждого уполномоченного органа Сторон в равном количестве.

В рамках работы совместной комиссии Стороны рассматривают вопросы, связанные с:

выполнением обязательств Сторон по настоящему Соглашению;

целесообразностью внесения изменений в настоящее Соглашение;

возмещением ущерба согласно статье 6 настоящего Соглашения;

другими мерами, которые могут быть необходимы для надлежащего выполнения настоящего Соглашения.

2. Совместная комиссия самостоятельно принимает свои правила процедуры.

3. В случае если совместная комиссия не может разрешить вносимые на ее рассмотрение вопросы и разногласия, они решаются Сторонами по дипломатическим каналам без обращения в судебные или арбитражные органы.

Статья 10

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если одна из Сторон в письменной форме не уведомит другую Сторону по дипломатическим каналам не менее чем за 6 месяцев до истечения первоначального или любого последующего периода его действия о своем намерении прекратить его действие.

3. По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

4. В случае участия в вооруженном конфликте или возникновения другой кризисной ситуации, способной повлиять на исполнение обязательств в рамках настоящего Соглашения, каждая Сторона может приостановить его применение в одностороннем порядке, в письменной форме уведомив об этом другую Сторону. Такое приостановление действия настоящего Соглашения не повлияет на беспосадочные полеты, осуществление которых началось в рамках настоящего Соглашения и не завершилось на момент приостановления его действия.

Совершено в г. " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском и узбекском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Узбекистан